12 CONKANDING MISPOCENCOTILATALONIORKETOP micinenikaeicuoicikaeizon NUGEOICICIAINONTETTHALENNHIO? THEELAHOENEVTROXONALULKNIT Pro30, 201 NAELWKEDEWNAEJEIKETOOWKOYC MUCYCLENXYCENKXYTOCEN NOCIFAIOC ubiologicitioeikatarestanetaccac. reeloheniegononergroutszerc. in monoccluter and meneral zerol numoc CLEUPICLOHNWHICKNHIH UNEONOYDE CONTO: XETL INTYO which UTETI UNILATRA **DECONTEXTUALISATION AND TRANS** MEDIALITY IN ANCIENT LITERATURES

THURSDAY, 29

14:30 REGISTRATION

15:00 INTRODUCTION CHAIR MARKUS ASPER Berlin

15:15 PETER BING Toronto Between Books and Burials: Tombs of Poets' Minor Characters

16:30 MARCO BLUMHOFER Berlin Mosaics of Quotations? The Poetics of Multiple Intertextualities in Imperial Doxographical Texts

16:55 FABRIZIO GAETANO Padova Homeric Quotations in Herodotus: The Case of Helen's Logos 17:20 COFFEE BREAK

17:45 REBECCA VAN HOVE London Quotations as Authorising Speech: Poetry and Oracles in Athenian Oratory

18:10 SIMON GODART Berlin Pedantry and Program. Montaigne's Quotations of Plutarch

18:35 ROUND TABLE DISCUSSION

20:00 DINNER

FRIDAY, 30

CHAIR LUCIA PRAUSCELLO Cambridge

9:00 FEDERICA SCICOLONE London

Pausanias 5.17-19.10 and Palatine Anthology Book 3: Literary Accounts of Inscriptional Epigrams and Deictic Strategies of De- and Re-Contextualisation

9:25 FLAVIA LICCIARDELLO Berlin

From Stone to Book': Deixis and Communication in Dialogic Epigrams

9:50 COFFEE BREAK

10:20 BARNABY CHESTERTON Durham The Re-contextualisation of Lament in the Sepulchral Epigrams Ascribed to Erinna

10:45 GEESKE BRINKMANN Berlin

Re-contextualisation of Medeas Monologue in Early Christian literature

11:10 ROUND TABLE DISCUSSION

12:10 LUNCH

CHAIR JOHANNA FABRICIUS Berlin

13:00 VALERIA PACE Cambridge Intermedial Narrative: Ergänzungsspiel Redoubled in Simias' Egg

13:25 ELISABETH GÜNTHER Berlin

Inside - Outside. Transformations of Texts and Images in Comedy-related Vase Paintings

13:50 COFFEE BREAK

14:25 JAKOB LENZ Heidelberg World – vision – word? The ,transferential' understanding of ,ekphrasis', its limits, and a narratological alternative

14:50 ROUND TABLE DISCUSSION FINAL DISCUSSION

Venue Topoi Building Mitte Seminar Room 1.03 Hannoversche Straße 6 10115 Berlin

Organised by (C-1) Deixis and Frames of Reference Marco Blumhofer Elisabeth Günther Flavia Licciardello Nina Ogrowsky

Contact Katrin.Siebel@topoi.org

www.topoi.org/event/32728

Motiv: © Staatliche Museen zu Berlin -Ägyptisches Museum und Papyrussammlung, Foto: Sandra Steiß, P 6845 This interdisciplinary workshop aims at exploring the phenomenon of de- and re-contextualisation of motifs, texts and ideas into new literary, cultural and material contexts. More specifically, we will reflect on two main aspects related to the re-contextualization in both literary texts and images. On the one hand, the specific re-use of Ancient Greek texts and topoi through different genres, times and cultures will be taken into account. On the other hand, we will reflect on transmediality, i.e. on the translation of contents through different media, and on the artful combination of visual and verbal channels in the transmission of culture.

The aim of this two-days workshop is to stimulate among participants a fruitful discussions on theoretical, linguistic and literary aspects related to the issue of de- and re-contextualisation.





